

Strasbourg

Magazine

numéro 136 / novembre 2002 / 0,91 euro

www.mairie-strasbourg.fr

Union européenne

Bienvenue aux
13 pays candidats

Numéro
Spécial



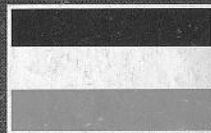
Bulgarie DOBRE DOCHLI



Chypre ΚΑΛΩΣΟΡΙΣΑΤΕ



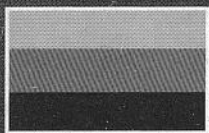
Estonie TERE TULEMAST



Hongrie ÜDVÖZÖLJÜK



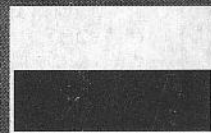
Lettonie LAIPNI LŪDZAM



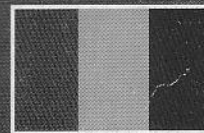
Lituanie SVEIKI ATVYKĘ



Malte MERHBA



Pologne WITAJCIE



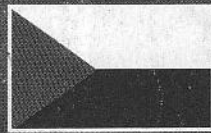
Roumanie BINE A-ȚI VENI



Slovaquie WITAJTE



Slovénie DOBRODOŠLI



Tchèque VÍTÁME VÁS



Turquie HOŞGELDİNİZ

Roumanie

Population : 23 millions.
Capitale : Bucarest.
Langue : Roumain.

Situation : en Europe orientale, territoire de 237 500 km².

La Roumanie, république depuis 1947, devrait rejoindre l'Union européenne en 2007.

Représentation permanente auprès du Conseil de l'Europe
64, allée de la Robertsau
67000 Strasbourg
Tél. : 03 88 37 01 64
Ambassadeur, M. Gheorghe Magheru

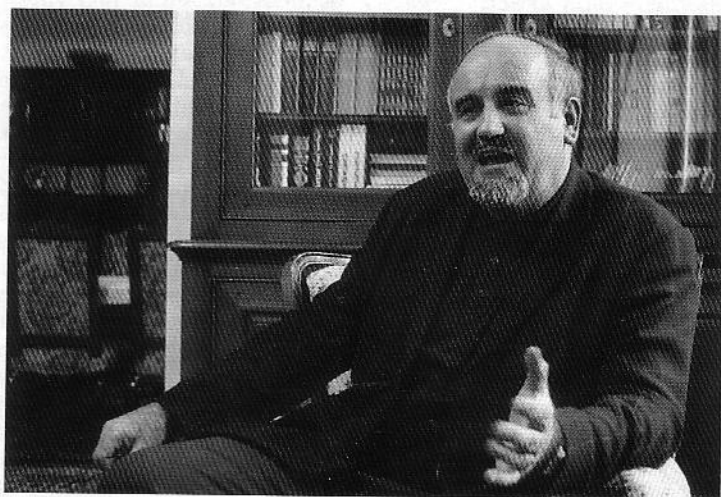
Consulat général
19, rue du Conseil des XV
67000 Strasbourg
Tél. : 03 88 61 98 96
Consul Général, Monsieur Pompilius Celan

Association culturelle et amicale roumaine
Président : Gabriel Penciu
7, rue d'Istanbul
67 000 Strasbourg
Tél. : 03 88 61 87 47

Vasile Molnar

La spiritualité en plus

Vasile Molnar est Roumain, et prêtre orthodoxe. Une fonction qui, à l'inverse des rabbins, des pasteurs et autres prêtres n'appelle pas à rétribution. Aussi, exerce-t-il également les professions de professeur d'enseignement biblique et d'interprète. C'est en 1990, après la chute de Ceausescu, qu'il revient à Strasbourg avec sa famille, pour y reprendre des études interrompues depuis cinq ans. Celles-ci terminées, la famille s'installe définitivement en France, après avoir consulté l'avis des enfants, et mène aujourd'hui une vie édifiante d'intégration. Tandis que son épouse enseigne le Français au lycée Kléber, c'est en Français que Vasile Molnar célèbre sacrements et offices pour une communauté formée de ressortissants aux origines diverses. Ceci, pour permettre à la seconde génération de participer au culte.



Vasile Molnar : Roumain et prêtre orthodoxe, il réside à Strasbourg depuis 1990.

Assistance spirituelle

Il parle de sa vie de prêtre avec chaleur, même s'il ne se sent pas aussi impliqué dans la communauté qu'en Roumanie, et s'il constate une tendance à la désacralisation. Humble, il ana-

lyse sa mission en ces termes : « assurer une assistance spirituelle à qui le demande ». Il ressent, aussi, un sentiment de déracinement et de culpabilité envers ceux qu'il a laissés là-bas, car son pays, il l'aime et le

décrit avec passion. « La Roumanie a été abandonnée après la Seconde Guerre mondiale, pourtant elle dispose de terres riches et de ressources importantes », dit-il. Et, il espère que l'entrée dans l'Union va attirer les investisseurs étrangers, alors que « le problème reste l'absence d'élite capable de gouverner ». Néanmoins, il est indécis à la pensée d'y retourner. Il ira là où il sera appelé, mais il avoue aussi sa lassitude vis-à-vis de décisions arbitraires auxquelles il aurait du mal à s'adapter maintenant.

Jocelyne Bicler

Vasile Molnar ist Rumäne und orthodoxer Priester. Ausserdem ist er Lehrer der Bibelkunde und Dolmetscher. Nach dem Fall Ceausescu, im Jahre 1990, kehrte er mit seiner Familie nach Straßburg zurück, um dort sein fünf Jahre zuvor abgebrochenes Studium wieder aufzunehmen.

Livre

La Roumaine en temps réel

Dans l'Eau du puits et l'Eau du Danube, un ouvrage à paraître en décembre, Laurent Bayart livre ses confidences et ses rencontres, en Roumanie, sous forme de journaux de voyage. Il donne une autre vision du pays que celle habituellement diffusée. L'auteur dresse le portrait d'un pays tout entier construit autour des liens profonds qu'entretiennent ses habitants, « ces liens qui font qu'on ne peut pas s'arrêter seulement à la pau-

vreté du pays, et qui nous rappellent le côté essentiel des rapports humains ».

Les échanges culturels

En quelques dizaines de pages, les deux textes présentent avec beaucoup d'humour, des répliques hautes en couleur et pleines de tendresse, et les principales rencontres de l'auteur. Commencé comme un recueil de poèmes inspirés par le choc des contrastes, le livre prend son envol dès qu'il s'agit des

paysages, des gens et des aventures quotidiennes. Et de décrire les Roumains comme « les rois de la débrouillardise et du bricolage », d'évoquer « le folklore poétique des routes de Bucovine » avec ces « dizaines de poules et de coqs qui semblent servir de bornes kilométriques vivantes ».

Dramaturge, poète, nouvelliste, essayiste et organisateur de spectacles littéraires (entre autres), Laurent Bayart souligne la nécessité de renforcer les

échanges culturels franco-roumains et juge « positive et inévitable » l'adhésion de la Roumanie à l'Union européenne. Il explique : « Historiquement, la Roumanie appartient à l'Europe. Simplement, on l'a oubliée à cause du communisme. La transition se fait doucement avec de grands espoirs pour la jeunesse ».

Anne-Béatrice Micard

Éd. Inédit (Belgique),
60 pages, 14 euros.